



VITOTROL 100-E

DE, AT, CH, LU: Konformitätserklärung

Vitotrol 100-E

Gültig für: 7968153, 7949932

Wir, die Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Produkt die Bestimmungen folgender Richtlinien und Verordnungen erfüllt:

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Angewandte Normen:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010


EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Gemäß den Bestimmungen der genannten Richtlinien wird dieses Produkt mit

 gekennzeichnet.

Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE



ppa. Uwe Engel
Senior Vice President Engineering &
Technology

ВГ: Декларация за съответствие

Vitotrol 100-E

Válido para: 7968153, 7949932

Ние, Viessmann Climate Solutions SE, 35107 Allendorf, Германия, декларираме на собствена отговорност, че посоченият продукт изпълнява изискванията на следните директиви:

Посоченият продукт изпълнява изискванията на Директивата:

- 2011/65/EU *Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, приложение II (ОЖЕУ L 174/88, 01.07.2011)*
- 2014/53/EU *Директива във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения (ОЖЕУ L 153/62, 22.05.2014)*

Приложени стандарти:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Този продукт е обозначен с маркировката



съгласно разпоредбите на посочените директиви.

Алендорф, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

Прокуриснт Uwe Engel
Senior Vice President Engineering &
Technology

CZ: prohlášení o shodě

Vitotrol 100-E

Platnost pro: 7968153, 7949932

My, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že uvedený výrobek splňuje ustanovení dále uvedených směrnic a nařízení:

Označený výrobek splňuje ustanovení směrnice:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Použité normy:

ČSN EN 60730-1: 2011

ČSN EN 60730-1: 2016+A1: 2019

ČSN EN 62479: 2010

ČSN EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

ČSN EN 60730-2-9: 2010

ČSN ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ČSN ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Podle ustanovení jmenovaných směrnic se tento výrobek označuje značkou



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

ppa. Uwe Engel
Senior Vice President
Engineering & Technology

DK: Overensstemmelseserklæring

Vitotrol 100-E

Gælder for: 7968153, 7949932

Vi, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, erklærer som eneste ansvarlige, at det betegnede produkt opfylder bestemmelserne i følgende direktiver og:

Det betegnede produkt opfylder bestemmelserne i direktiv:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Anvendte standarder:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

I henhold til bestemmelserne i de nævnte direktiver mærkes dette produkt med



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

ppa. Uwe Engel
Senior Vice President Engineering &
Technology

ES: Declaración de conformidad

Vitotrol 100-E

Válido para: 7968153, 7949932

Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf (Alemania), declara bajo su propia responsabilidad que el producto indicado cumple lo estipulado en las siguientes directivas y reglamentos:

El producto indicado cumple lo estipulado en la directiva:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Normas aplicadas:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

De acuerdo con lo estipulado en las Directivas mencionadas, este producto ostenta el distintivo



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

Ppa. Uwe Engel
Director de gestión de calidad estratégica

FI: Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vitotrol 100-E

Voimassa: 7968153, 7949932

Viessmann Climate Solutions SE, D-35108 Allendorf, vakuuttaa yksinomisella vastuullaan, että mainittu tuote vastaa seuraavien direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Mainittu tuote täyttää seuraavan direktiivin määräykset:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Sovelletut standardit:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Mainittujen direktiivien määräysten mukaisesti tässä tuotteessa on



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Uwe Engel', is written over a light blue horizontal line.

valtuutuksella Uwe Engel
Strategisen laadunhallinnan johtaja

FR, BE, CH : Déclaration de conformité

Vitotrol 100-E

Applicable pour: 7968153, 7949932

La société Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, déclare sous sa seule responsabilité que le produit désigné est conforme aux dispositions des directives et des règlements suivants :

Le produit désigné est conforme aux exigences de la directive :

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Normes appliquées :

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Conformément aux dispositions des directives citées, ce produit est homologué



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Uwe Engel', is written over a light blue horizontal line.

pp. Uwe Engel
Senior Vice President Engineering &
Technology

GB: Declaration of Conformity

Vitotrol 100-E

Applicable for: 7968153, 7949932

We, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, declare as sole responsible body that the named product complies with the provisions of the following directives and regulations:

The named product complies with the provisions of the following directives:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Applied standards:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

In accordance with the provisions of the listed directives, this product is designated with



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Uwe Engel', written in a cursive style.

Authorised signatory Uwe Engel
Senior Vice President
Engineering & Technology

HR: Izjava o sukladnosti

Vitotrol 100-E

Vrijedi za: 7968153, 7949932

Mi, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, pod vlastitom odgovornošću izjavljujemo da je navedeni proizvod u skladu sa zahtjevima sljedećih direktiva i uredbi:

Navedeni proizvod u skladu je s odredbama direktive:

2011/65/EU *Direktiva RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *Direktiva o radijskoj opremi (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Primijenjene norme:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

U skladu s odredbama navedenih direktiva ovaj proizvod označen je oznakom



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

ppa. Uwe Engel

Voditelj odjela za strateško upravljanje kvalitetom

HU: Megfelelőségi nyilatkozat

Vitotrol 100-E

Érvényes: 7968153, 7949932

Mi, a Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék megfelel az alábbi irányelvek és rendeletek előírásainak:

A megnevezett termék megfelel az irányelvben foglalt rendelkezéseknek:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Alkalmazott szabványok:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

A fent nevezett irányelvek előírásainak megfelelően ezt a terméket a



jelöléssel láttuk el.

Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

Ppa. Uwe Engel
Stratégiai minőségirányítási vezető

IT, CH: Dichiarazione di conformità

Vitotrol 100-E

Valido per: 7968153, 7949932

Noi, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto designato è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive e normative.

I prodotti designati soddisfano le disposizioni della direttiva:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Norme applicate:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Conformemente alle disposizioni delle direttive menzionate questo prodotto viene contrassegnato con



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Uwe Engel', is written over a light blue horizontal line.

Ppa. Uwe Engel

Direttore Gestione strategica della qualità

LT: Atitikties deklaracija

Vitotrol 100-E

Galioja: 7968153, 7949932

Mes, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Alendorf, atsakingai pareiškiame, kad nurodytas produktas atitinka tokių direktyvų ir reglamentų reikalavimus:

Nurodytas gaminys atitinka tokios direktyvos reikalavimus:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Taikyti standartai:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Šis gaminys pagal minėtų direktyvų reikalavimus ženklinamas



ženklui.

Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

Ppa. Uwe Engel

Kokybės vadybos strategijos padalinio vadovas

LV: Atbilstības deklarācija

Vitotrol 100-E

Attiecas uz: 7968153, 7949932

Mēs, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorfa, nesot vienotu atbildību, apliecinām, ka marķētais izstrādājums atbilst turpmāko direktīvu un regulu noteikumiem:

Marķētais izstrādājums atbilst šādu direktīvu noteikumiem:

2011/65/ES *Direktīva RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/ES *Radioiekārtu direktīva (RED) (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Izmantotie standarti:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

IAtbilstoši pieminēto direktīvu noteikumiem šis izstrādājums ir marķēts ar



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

pilnvarojumā Uwe Engel
Stratēģiskās kvalitātes vadības nodaļas vadītājs

NL, BE: Conformiteitsverklaring

Vitotrol 100-E

Geldig voor: 7968153, 7949932

Wij, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het omschreven product in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende richtlijnen en verordeningen:

Het volgende product voldoet aan de bepalingen van de richtlijn:

2011/65/EU RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)

2014/53/EU RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)

Toegepaste normen:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Overeenkomstig de bepalingen van de genoemde richtlijnen wordt dit product met gekenmerkt.



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

ppa. Uwe Engel
Senior Vice President Engineering &
Technology

PL: Deklaracja zgodności

Vitotrol 100-E

Dotyczy: 7968153, 7949932

My, firma Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, Niemcy, oświadczamy z całą odpowiedzialnością, że wymieniony produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw i rozporządzeń:

Wymieniony produkt spełnia postanowienia dyrektywy:

- 2011/65/UE *Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS II) (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*
- 2014/53/UE *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Zastosowane normy:

- EN 60730-1: 2011
EN 60730-1: 2016+A1: 2019
EN 62479: 2010
EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020
EN 60730-2-9: 2010
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Zgodnie z postanowieniami wymienionych dyrektyw, produkt ten został oznakowany symbolem:



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

z up. Uwe Engel
Kierownik działu strategicznego zarządzania
jakością

RO: Declarație de conformitate

Vitotrol 100-E

Valabil pentru: 7968153, 7949932

Noi, firma Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, declarăm pe proprie răspundere că produsul indicat este conform cu dispozițiile următoarelor directive și regulamente.

Produsul indicat este conform cu dispozițiile directivei:

2011/65/UE *Directiva RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/UE *Directiva RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Norme aplicate:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

În conformitate cu dispozițiile cuprinse în directivele menționate, acest produs este marcat cu



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

Ppa. Uwe Engel

Șef Managementul strategic al calității

RS: Izjava o usklađenosti

Vitotrol 100-E

Važi za: 7968153, 7949932

Mi, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, izjavljujemo sa odgovornošću da navedeni proizvod ispunjava odredbe sledećih smernica i odredbi:


Navedeni proizvod ispunjava odredbe smernice:

2011/65/EU	<i>Primena opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS II) (OJEU L 174/88, 01.07.2011)</i>
2014/53/EU	<i>RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)</i>

Primenjeni standardi:

EN 60730-1: 2011
EN 60730-1: 2016+A1: 2019
EN 62479: 2010
EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020
EN 60730-2-9: 2010
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Prema odredbama navedenih smernica ovaj proizvod se

 označava sa.

Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE



Po ovlašćenju, Uwe Engel
Rukovodilac strateškog upravljanja kvalitetom

SE: försäkran om överensstämmelse

Vitotrol 100-E

Gäller för: 7968153, 7949932

Vi, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, försäkrar på eget ansvar att den nämnda produkten uppfyller bestämmelserna i följande direktiv och förordningar:

Den nämnda produkten uppfyller bestämmelserna i direktivet:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *Radioutrustningsdirektivet (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Tillämpade standarder:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

I enlighet med bestämmelserna i nämnda direktiv märks denna produkt med



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

p.p. Uwe Engel
Chef för strategisk kvalitetsutveckling

SI: Izjava o skladnosti

Vitotrol 100-E

Veljavno za: 7968153, 7949932

Mi, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da opisan proizvod izpolnjuje določila sledečih direktiv in uredb:

Navedeni proizvod izpolnjuje določila direktive:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Uporabljeni standardi:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

V skladu z določili navedenih direktiv se proizvod označi z znakom



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

ppa. Uwe Engel
Senior Vice President
Engineering & Technology

SK: Vyhlásenie o zhode

Vitotrol 100-E

Platí pre: 7968153, 7949932

My, spoločnosť Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že označený výrobok spĺňa ustanovenia nasledujúcich smerníc a nariadení:

Označený produkt spĺňa ustanovenia smernice:

2011/65/EU RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)

2014/53/EU RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)

Použité normy:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Podľa ustanovení uvedených smerníc sa tento výrobok označuje s



Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE

ppa. Uwe Engel
Senior Vice President
Engineering & Technology

TR: Uygunluk beyanı

Vitotrol 100-E

Geçerli olduğu: 7968153, 7949932

Biz, Viessmann Climate Solutions SE, 35108 Allendorf, tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki direktif ve yönetmeliklerin koşullarına uygun olduğunu beyan ederiz:

Bu ürün, şu yönetmeliğin şartlarını yerine getirmektedir:

2011/65/EU *RoHS II (OJEU L 174/88, 01.07.2011)*

2014/53/EU *RED (OJEU L 153/62, 22.05.2014)*

Uygulanan standartlar:

EN 60730-1: 2011

EN 60730-1: 2016+A1: 2019

EN 62479: 2010

EN IEC 60730-2-9: 2019+A1: 2019+A2: 2020

EN 60730-2-9: 2010

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

Bu ürün belirtilen direktiflerin hükümlerine uygun olarak

CE işaretlenir.

Allendorf, 07.07.2022

Viessmann Climate Solutions SE



adına Uwe Engel
Stratejik Kalite Yönetimi Başkanı

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Telefon: +49 6452 70-0
Telefax: +49 6452 70-2780
www.viessmann.com